

ПРОБЛЕМА ТРИТЕИЗМА В «АНТИРРЕТИКЕ ПРОТИВ ВЕККА» ГЕОРГИЯ МОСХАМБАРА (1281)*

ДМИТРИЙ МАКАРОВ

Доктор философских наук, доцент
Уральской государственной
Консерватории
им. М. П. Мусоргского.

Адрес: просп. Ленина, д. 26, 620014,
Екатеринбург, Россия.

E-mail: dimitri.makarov@mail.ru

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:

Георгий Мосхамбар, Иоанн Векк, Григорий Богослов, латинофильство, тритеитство, тринитарная полемика.

Статья представляет собой предисловие к переводу на русский язык гл. 1–3 «Антирретики против учений и писаний Векка», важнейшего текста малоизвестного поздневизантийского полемиста с латинянами Георгия Мосхамбара (1281). В предисловии производится краткий обзор источника и показывается, что обвинение Мосхамбаром Векка в тритеитстве имело под собой серьезные основания. Трактат явился выражением острейшей догматической полемики, сотрясавшей Константинопольский Патриархат при Иоанне XI Векке (1275–1282). В Святой Троице, как показывает Мосхамбар, не может быть ни порядка (в смысле субординации), ни счисления Лиц; земные категории здесь не работают. В Троице от века происходит перихореза (взаимное проникновение) Лиц на базе единой сущности

и энергии, а также Их взаимной устремленности друг к другу. Все это отрицается в доктрине о Filioque. Латинофилы разрывают Троицу на три неравночестных субъекта, скатываясь в тритеизм и тяготея к понятию «частной сущности», применение которого в триадологии недопустимо с точки зрения православной догматики. С другой стороны, в перечислениях Лиц в Писании и Предании каждое Лицо может быть названо первым, вторым или третьим: это и есть выражение перихорезы. Поддержку своей теории Мосхамбар находит в пространно им цитируемых Богословских речах св. Григория Богослова. Кроме того, он обличает общую путаницу в использовании богословских понятий, характерную для тринитарных воззрений Иоанна Векка, и традиционно сравнивает его с лидером неоариан Евномием.

* Исследование выполнено при финансовой поддержке Российского фонда фундаментальных исследований в рамках научного проекта №19-011-00778 «Леонтий Византийский и патристическая традиция».

В патриаршество Иоанна XI Векка (1275–1282) Византийскую империю накрыли серьезные догматические смуты. Призывая устно и письменно, в проповедях и трактатах к заключению унии Православной и Римско-Католической Церкви, патриарх-латинофил допускал в собственных богословских трудах и в писаниях своих сторонников (таких, как Георгий Метохит и Константин Мелитениот) серьезные отклонения от православной догмы как в триадологии, так и в христологии. В 1276 г. Векк подтвердил решения Лионского собора 1274 г., на котором византийская делегация договорилась с римским престолом об условиях унии, провозгласил догмат об исхождении Святого Духа в католическом варианте и признал первенство Папы Римского. Ситуацию отчасти разрешило низложение Векка и избрание патриархом ученого интеллектуала, обладателя обширной по тем временам библиотеки, Григория II Кипрского (1283–1289), который в 1285 г. созвал два собора во Влахернском храме, окончательно осудивших латинофильство как течение и *Filioque* как ересь. Томос августовского Собора 1285 г. с тех пор почитается в православной догматике одним из важнейших изложений триадологии. В нем св. Григорий, опираясь на тот же источник, что и Векк, — труды иеромонаха Никифора Влеммида (около 1197–1269), а также на православную традицию в целом, изложил учение о перихорезе (т. е. внутреннем проникновении на базе единства сущности и энергии) Лиц Святой Троицы, видимым выражением которой от века явилось воссияние Святого Духа через Сына, ставшее естественным следствием вечного же почивания Духа в Сыне¹. Это воссияние представляет собой особый акт в бытии Святого Духа, отличный от Его ипостасного исхождения от Отца и совершающийся по энергии от Отца и через Сына. Значение предлогов «от» (ἐξ) и «через» (δι) ясно выражает это различие, что всячески и подчеркивает св. Григорий². В целом он следует православной традиции, с разных сторон подчеркивая баланс единств и различий в Святой Троице, при том что удельная роль единств у него все же значительнее.

Векк же, наоборот, склонен, с одной стороны, отождествлять то, что в Троице неотожждествимо (те же предлоги «от» и «через»), а с другой — допускать странные «разъединительные» высказывания. Например, если Святой Дух исходит от Отца по логосу ипостаси, то Он уже не сможет исходить от Изводителя (т. е. того же Отца) по логосу сущности. А как же тогда смотреть на Духа? — Как на бессущностную ипостась? И подобного рода противоречий в догматической системе Векка (если только ее позволительно назвать системой, ввиду своей текстам неизбывной хаотичности) очень много. Они разбросаны

1 Подробное см.: Беневич 2009.

2 См. особенно 4-й пункт обвинений против Векка и его единомышленников (Константина Мелитениота и Георгия Метохита) в Томосе Влахернского поместного Собора 1285 г., составленном св. Григорием Кипрским: Greg. Cyr. *Expositio fidei contra Veccum* 4 (PG 142, 240BC).

на страницах множества его сочинений и в том числе главного — «Об унии и мире Церквей Старого и Нового Рима» (около 1275–1282)³.

Однако, несмотря на крайнюю понятийную непоследовательность, какой отличается изложение Веком своих воззрений, они поддаются довольно четкой группировке вокруг нескольких узловых идей. И центральной такой идеей, на которой ставит особый акцент и наш сегодняшний автор — Георгий Мосхамбар, является *тритеизм*, или троебожие.

Следует сказать несколько слов о предыстории тритеизма. Тритеизм, т. е. представление о том, что общая сущность Святой Троицы существует лишь в нашем представлении, а реальность Ее бытия представлена тремя отдельными Лицами, восходит как целостная доктрина к выдающемуся александрийскому ученому, богослову и философу Иоанну Филопону (ок. 490–575), который был также одним из величайших в истории мировой мысли комментаторов Аристотеля. Он полагал, что природа, или общая сущность, Святой Троицы, реально бытийствует только в каждой отдельной «частной сущности» (μερικὴν οὐσίαν), или «частной природе» (μερικὴν φύσιν), того или другого Лица, сущей единице, в отличие от только мыслимого бытия их общей природы⁴. Те обвинения в тритеизме, которые еще в 370-е гг. возводили на св. Василия Великого его оппоненты-ариане, означали неприятие с их стороны самого учения о трех Ипостасях как такового (Simonetti 2006, 254–255, 258). Против же тритеизма филипоновского типа выступал и Леонтий Византийский, и многие последующие полемисты. Движение в направлении именно этого еретического учения в воззрениях Иоанна Векка диагностирует Георгий Мосхамбар. Ясно, что тритеизм — разрушение православной триадологии. Не менее ясно, на взгляд Мосхамбара, должно быть и то, что *Filioque* по всей своей неумолимой логике ведет именно к такому варианту концептуализации триадологии. Ослабляя связи между, прежде всего, Святым Духом и двумя другими Ипостасями, латинофилы неизбежно подрывают реальность общего бытия Святой Троицы. Именно это положение нам предстоит увидеть доказанным в трактате Мосхамбара «Главы опровержительные против учений и писаний Векка, посланные соборно всей Христовой Церкви святейшим Патриархом Иерусалимским кир Григорием, записанные же по повелению сего святейшего Патриарха Иерусалимского со слов дидакала Евангелия кир Георгия Мосхамбара» (краткое название: «Антирретик против учений и писаний Векка» (около 1281)⁵, из которого мы ниже даем перевод трех первых глав.

3 В недавней статье, посвященной исследованию смысловых и терминологических параллелей между антилатинской полемикой последней трети XIII в. и тринитарными и христологическими спорами VI в. (см.: Макаров 2019а; Макаров 2019б), мы, взяв за основу один лишь названный нами программный труд Векка «Об унии и мире Церквей Старого и Нового Рима», выделили в его триадологии целый ряд моментов, догматически сомнительных с точки зрения вероучения Православной Церкви (Макаров 2019а, 156–166).

4 См., например: Лурье 2006, 213–214, 218–223; Ноговицин 2019.

5 См. о датировке трактата: Laurent 1929, 133.

Итак, в своем «Антирретике против учений и писаний Векка» Георгий Мосхамбар, профессор Евангелия в патриаршей школе и сперва — сторонник, а затем (после Влахернского поместного собора 1285 г., осудившего *Filioque*) противник св. Григория Кипрского⁶, уделил вопросу о *тритеистском* характере учения Векка значительное внимание. Данная оценка появляется уже в первой главе и повторяется во многих местах трактата, хотя с наибольшей полнотой обоснования представлена в первых двух главах, где учение Векка и вообще позиция латинофилов обозначены как *тритеистские* в целом.

Как и автор анонимного памфлета, изданного С. Лилла⁷ (1283–1303/1304⁸), Георгий выдвигает в адрес своего протагониста тяжелые обвинения: Векк — предводитель новых противников истины, «новый Евномий и предтеча антихриста» (Мовлюй 2011, 287.21–24)⁹. Из уст церковных людей это — не просто обмен репликами. Подобного рода высказывание реально означает нечто тяжелое и серьезное. Прислушаемся к этим обвинениям.

Первая же глава антирретика Мосхамбара называется «О том, что в Сверхсущностной Троице нет никакого различия достоинств» (*ibid.*, 287). Не составит большого труда показать, что и в ней, и на протяжении всего трактата Мосхамбар последовательно смотрит на Векка как на *тритеита*. Так, Георгий повествует, что, по Векку, Дух — третий по достоинству после Отца, а Сын — второй (Мовлюй 2011, 287.24–288.25)¹⁰, что Иоанн разрывает Троицу на три неравночестных природы (*ibid.*, 288.26. 31), приходя в итоге к признанию трех богов вместо единого Бога (*ibid.*, 289.62), а если одного — то составного (*ibid.*, 289.62–65). Критикуя рассматриваемое учение, полемист отмечает, что различие достоинства в Троице ведет за собой реальное разделение природ (*ibid.*, 290.81–88). Все эти различия вводят множество богов (*ibid.*, 290.95–97). По сути, как указывал полутора столетиями позже Феодор Агаллиан, учащие таким образом признают в Троице лишь различие личин (*πρόσωπα*, в изначальном зна-

6 Подробнее о фигуре Георгия Мосхамбара см.: Laurent 1929; Мовлюй 2011, 32–278.

7 См.: Lilla 1970.

8 Согласно датировке издателя: Lilla 1970, 77–78.

9 Ср. только что упомянутый памфлет: в нем Векк назван еретиком, имеющим общую долю с Иудой (Lilla 1970, 87.108–114), ведь он ввел после заключения унии литургическое поминовение папы Римского, хотя прежде обещал не делать этого.

10 К этому и следующему пунктам Мосхамбара ср. также авторитетное мнение Феодора Агаллиана (XV в.) о том, что в своем учении о *Filioque* латиняне отделили третье Лицо от сущности и Отца, и Сына (Levrie 2015, 141). Кажется, по меньшей мере, не случайным, что подобного рода обвинения в *тритеизме* актуализируются с середины XII в. (эпохи Николая Мефонского), когда ввиду бурного роста латинской богословской и логико-философской рефлексии, с одной стороны, и интенсификации латино-греческих контактов, с другой, византийские мыслители стали пытаться глубже осознать ту пропасть, что разделяла (и разделяет) обе Церкви. По крайней мере, учение Векка — независимо от искренности его мотивов добиться унии с Западом (в какой-либо искренности позволительно усомниться) — с точки зрения доктрины восточного христианства оправдывает свою квалификацию в качестве *тритеистского*.

чении этого слова), а не Лиц (Levrie 2015, 143)¹¹. Поэтому, заключает Георгий, мы и называем латинофилов *тритеитами* и учениками Ария (Мовлюй 2011, 290.101–102).

Во второй главе, посвященной опровержению субординационизма, Мосхамбар замечает (*ibid.*, 291.7–9), что, утверждая подобное, латинофилы вводят *трех пространственно локализуемых и описуемых богов*, вновь обнажая свою тягу к тритеизму (*ibid.*, 291.9–12; ср. опровержение троебожия: *ibid.*, 294.85–86). Со стороны Георгия эта апелляция к классическому обвинению тритеитов в многобожии кажется весьма характерной, позволяя прочувствовать всю многовековую глубину расхождений латинофилов с греко-византийской традицией (по крайней мере, в ее магистральной части). Субординация по первенству в причинении от Отца к Сыну и от Отца и Сына к Святому Духу ведет к тому, что неравночестность в причинном порядке неизбежно становится неравночестностью и по сущности, которая догматически при этом полагается единой. После в 25 главе Мосхамбар также констатирует, что сущность — не причина, и причина — не сущность, дабы мы не впали в учение о многих сущностях в Троице (*ibid.*, 404.48–405.51), а в 7 главе прямо указывает, что тот, кто думает, будто сущность Сына изводит Духа, «постулирует, будто Сын обладает *частной* (μερικῆν) сущностью» (*ibid.*, 324.78). Именно в этом Георгий в первую очередь и обвиняет Иоанна Векка во второй главе (*ibid.*, 287.24–288.25; 288.26–31; 289.62–65; 290.81–88 и далее). Вытекающий из соположения единичных сущностей (Петра, Павла, Иакова и т. п.) нумерический порядок счислимых сущностей (первого, второго, третьего...) неприложим ко Святой Троице, поскольку наблюдается лишь в тварных и ограниченных ипостасях, в которых нет обоюдного стремления ипостасей друг к другу (*ibid.*, 298.186–190). Где же в Троице найдется место для такого порядка? Это будет, напротив, беспорядок и тритеизм (*ibid.*, 298.192–197). Каковы признаки тритеизма с этой точки зрения? Традиционное православное учение говорит нам о единстве и полноте присутствия сущности Божией во всех трех Ипостасях как основе их взаимной перихорезы. Поэтому ложным оказывается понятие «частной сущности», употребление которого Мосхамбар критикует как с опорой на общие принципы александрийской и каппадокийской триадологии, так и в контексте полемики в отношении *Filioque*. Если учесть, что в чисто философских византийских текстах XIV в., насколько сегодня известно, понятие «частная сущность» употребляется весьма редко (так, у Иоанна Педиасима, комментатора Аристотеля, — буквально один раз (De Falco 1926, 96)), нам станет понятно, что поиски единомышленников Векка нужно вести не в академической и университетской среде, а именно среди религиозных гетеродоксов.

Отсылка Мосхамбара к «частной сущности» прямо указывает на тритеизм Иоанна Филопона, и связанную с этим понятием длительную полемику

11 Именно в этом упрекает латинскую триадологию в ее развитии, начиная с Боэция (около 480–524/526), например, такой известный современный патролог, как К. Янакиев (Янакиев 2016, 87, 90–92).

против тритеизма в православной традиции (вплоть до Иоанна Дамаскина), но основной полемический топос, в который он помещает тезисы Века и его последователей, это полемика Григория Богослова против субординационизма неоариан. В первых двух главах своего антирретика Мосхамбар подтверждает свои обвинения обильной цитацией из гомилий Григория, таким образом выявляя явные параллели между учениями Евномия и современных латинофилов во главе с Векком. По сути, центральным аргументом и Мосхамбара, и Григория Богослова против субординационизма служит требование отказа от многообразных возможных смешений ипостасных и природных свойств Лиц в Святой Троице, которым пренебрегали ариане и их наследники — неоариане, и максимум которого теперь нарушают латинофилы. В итоге и те, и другие, проводя различие в степени обладания Лицами своими природными свойствами (такими, как слава, достоинство, честь, причинение и др.), превращают их в ипостасные и тем самым мыслят свойства Божества по аналогии с ипостасными свойствами тварных вещей, а их обладателей — наподобие неполноценных в своем совершенстве и иерархически подчиненных друг другу языческих богов. Все это неизбежно нарушает порядок перихорезы Лиц в Святой Троице.

В третьей главе, перевод которой также публикуется нами, Георгий Мосхамбар применяет данный принцип несмешения природных и ипостасных свойств в божественных Лицах к учению о *Filioque*. Он демонстрирует основные аргументы против полагания двух причин исхождения Святого Духа, показывая, что основа данного учения лежит в смешении латинофилами природных свойств Отца и Сына в качестве причин творения с ипостасным свойством Отца как причины бытия Сына и Духа, а также указывает основания, по которым Сын не может мыслиться посредником в изведении Святого Духа Отцом, т. е. быть непосредственной причиной бытия Духа, что предполагает, по мнению Мосхамбара, утверждение *Filioque* в качестве догмата¹².

Несомненно, Георгий имел перед собой в качестве мишени не просто творчество Иоанна Векка в целом и тот обобщенный образ системы его взглядов, который по условиям полемического жанра своего сочинения сам для себя сформировал, однако Мосхамбар не столько цитирует, сколько в виде кратких тезисов формулирует отдельные положения позиции своих оппонентов и дает на них подробный критический отзыв. Хронология сочинений Векка недостаточно ясна¹³, на какие сочинения отвечал Мосхамбар также нет определенно-го ответа. Есть серьезные основания для сомнений в том, что Мосхамбар читал по меньшей мере полный текст также и главного трактата Векка «Об унии и мире Церквей Ветхого и Нового Рима», о котором мы уже вели речь, как и другое основное сочинение Векка «Об исхождении Святого Духа»¹⁴. Тем не менее точно известно, что трактат «Об унии и мире Церквей Ветхого и Нового

12 Подробности см. в переводе текста Мосхамбара и примечаниях к нему.

13 О сочинениях Иоанна Векка см.: Ξεξάκη 1981.

14 См. прим. 3 к нашему переводу 1 главы трактата.

Рима» написан во время его патриаршества, на самый конец которого приходится и время создания опубликованного в августе 1281 г. трактата Мосхамбара. Кроме того, это сочинение в развернутом и полном виде представляет аргументацию Иоанна Векка, и поэтому к тексту перевода глав из «Антирретика против учений и писаний Векка», помимо разъясняющих сложные места примечаний, мы добавляем и те, что в виде ссылок и некоторых примечательных цитат дают параллели в тексте главным образом этого трактата Векка к местам, в которых Мосхамбар формулирует точку зрения своих непримиримых противников.

В заключение выскажем несколько соображений о дальнейших проблемах изучения богословия Мосхамбара и его идей. По не выясненным пока до конца причинам Мосхамбар, подписавший на Влахернском Соборе 1285 г. Томос Григория Кипрского против латинофилов — Векка, Метохита и Мелитениота, вскоре после собора выступил против св. Григория и возглавил партию его противников, объявив себя борцом за чистоту догматов Церкви (Μογιού 2011, 45–46). Вопрос этот очень сложный, поскольку из текстов становится очевидным, что и св. Григорий, и Мосхамбар были — и весьма сходным образом — борцами за Истину и предтечами св. Григория Паламы. По-видимому, в Мосхамбаре в какой-то момент возобладали традиционный консерватизм и нелюбовь к «новшествам». Одним из этих «новшеств», надо полагать, и был составленный св. Григорием Кипрским Томос. Св. Григорий Кипрский в ответ и сам подверг Мосхамбара острой критике в письме, направленном митрополиту Эфесскому Иоанну Хиле, также одному из лидеров оппозиции Томосу, так что вопрос об эволюции отношений св. Григория и Георгия на их — этих отношений — заключительной фазе, бесспорно, сохраняет острую актуальность.

В указанном письме патриарх, в частности, отзывался о Мосхамбаре как о «деревенщине», человеке наивном и легкомысленном, и высказывал авторитетное мнение о том, что своими «варварскими богохульствами и ребяческой экзегезой» тот загрязнил «чистый поток священных учений» (Greg. Сург. *Ep.* 178; Εὐστρατιάδου 1910, 184). Между тем, как представляется, в некоторых случаях Мосхамбар также, как и св. Григорий Кипрский в своем Томосе, довольно точно следовал учению Никифора Влеммида, составившему основу представлений св. Григория о перихорезе Лиц в Святой Троице. Обратимся, например, к следующему месту из «Антирретика против учений и писаний Векка»: «...Отец — между Сыном и Всесвятым Духом, Сын — между Отцом и Всесвятым Духом, Святой же Дух — между Отцом и Сыном, и ни Один из Них не является крайним. В самом деле, разве Сын и Дух Святой могут оказаться вне Отца, чтобы располагаться как бы с обеих сторон от Него? Разве Отец и Дух Святой — вне Сына, чтобы и Им находиться как бы по обе стороны от Него? Разве Отец и Сын — вне Всесвятого Духа, чтобы и Им размещаться как бы по обе стороны от Всесвятого Духа? Стало быть, как Отец — среднее, так и Сын — среднее, и Дух Святой — среднее, в равной степени, на основании одного и того же логоса и без всякого превращения» (Μογιού 2011, 348.83–92).

Из ближайших источников этого рассуждения необходимо указать на «Другие силлогизмы об исхождении Святого Духа» Никифора Влеммида (около 1249¹⁵), по некоторым предположениям вероятного учителя Мосхамбара (Laurent 1929, 133; Movioŭ 2011, 41). Так, в пятом силлогизме можно прочесть: «Если Дух Святой [исходит] не через Сына¹⁶, то обретший Сына вместе с Ним не сможет обрести и Духа, но только Отца, как и наоборот: воспринявший Духа не сможет вместе с Ним воспринять и Сына» (Niceph. Blemm. *De processione S. Spiritus syllogismi alii* 5; Stavrou 2013, 224¹⁷). А вот для сравнения девятнадцатый силлогизм: «Если Дух Святой исходит от Отца и Сына, то Сын оказывается посреди Отца и Духа; а если Он посреди Них, то и ограничен, будучи описуем обоими крайними Лицами» (Niceph. Blemm. *De processione S. Spiritus syllogismi alii* 19; Stavrou 2013, 230¹⁸). Следуя этому положению и стремясь исключить из Троицы всякое упоминание о такого рода ограниченности Мосхамбар и строит свое вопрошание и свою критику латинофилов.

Общая же идея, вытекающая из проведенных нами сопоставлений, состоит в том, что представление о *Filioque* как отрицании перихорезы могло быть — и, скорее всего, было — воспринято и св. Григорием Кипрским, и Мосхамбаром также у Влеммида. Именно их, а не векковская экзегеза текстов никейского наставника, оказалась догматически правомочной и корректной, и именно ей принадлежит почетное место как в византийской философии, так и в православном духовном Предании.

Оба этих автора доводят до нас с предельной четкостью ту мысль, что в православной триадологии нет и не может быть ни субординационизма (учения о неравночестности Ипостасей), ни какого бы то ни было намека на понятие «частной сущности». Эти концепты полностью разрушают тот баланс частного и общего, в частности, учения о частных и природных свойствах Лиц, который был выстроен Григорием Богословом. Именно в этом еще Леонтий Византийский упрекал Иоанна Филопона. Теперь нам предстоит осмыслить важность этого учения для поздневизантийской полемики о *Filioque*. Вместе с тем угроза впадения в тритеизм, по-видимому, сохраняется в границах любой несбалансированной тринитарной системы, отходящей от базовых принципов александрийской, каппадокийской и максимовой триадологии. Видимо, потому пространственные цитаты из творений св. Григория Богослова — самого цитируемого богослова в Византии — столь уместны в тексте антирретика Георгия Мосхамбара.

15 По датировке издателя: Stavrou 2013, 214.

16 Исхождение Святого Духа через Сына здесь необходимо понимать в смысле перихорезы, а не как утверждение опосредованного исхождения от Отца через Сына, т. е. непосредственного ипостасного исхождения от Сына. Этот момент, как уже было упомянуто, был понятнейно уточнен Григорием Кипрским в Томосе Влахернского поместного Собора 1285 г.

17 См. рус. пер.: Макаров 2015, 299.

18 Рус. пер.: Макаров 2015, 301.

Перевод 1–3 глав «Антирретика против учений и писаний Векка» Георгия Мосхамбара выполнен по критическому изданию: Μονιού Δ. Ι. Γεώργιος Μοσχάμπαρ. *Ενας ανθενωτικός θεολόγος της πρώιμης παλαιολόγειας περιόδου. Βίος και έργο*. Αθήνα: Εκδοτικός Οργανισμός Π. Κυριακίδη, 2011. Σ. 287–305. В редакции перевода принимал участие Тимур Щукин. Примечания подготовлены переводчиком текста — Дмитрием Макаровым, и Олегом Ноговициным (отмечены — О. Н.). Ниже приводится библиография, включающая указания на издания источников и исследований, использованных в ходе работы над статьей и примечаниями к переводу.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Bekker A. I., ed. (1831) «Aristotelis Categoriae». *Aristotelis opera*. Ed. Academia Regia Borussica. Vol. I. Berlin: Reimer. P. 1–15.
- Bernardi J., éd. (1992) Grégoire de Nazianze. *Discours 42–43*. Introduction, texte critique, traduction et notes. Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 384).
- Constantinus Meliteniota (1865) «De ecclesiastica unione Latinorum et Graecorum, et de processione Spiritus Sancti per Filium». *Patrologia cursus completus. Series Graeca*. Ed. J.-P. Migne. T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores. Col. 1031–1274.
- Gallay P., Jourjon M., éd. (1978) Grégoire de Nazianze. *Discours 27–31*. Introduction, texte critique, traduction et notes. Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 250).
- Georgius Cyprius (1885) «Expositio fidei contra Veccum». *Patrologia cursus completus. Series Graeca*. Ed. J.-P. Migne. T. 142. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores. Col. 233–246.
- Georgius Metochita (1865) «Eorum quae scripsit Manuel Cretensis Nepos refutatio». *Patrologia cursus completus. Series Graeca*. Ed. J.-P. Migne. T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores. Col. 1307–1406.
- De Falco V., ed. (1926) *Ioannis Pediasimi In Aristotelis Analytica scholia selecta*. Napoli: Sangiovanni.
- Ioannes Veccus (1865a) «De unione ecclesiarum veteris et novae Romae». *Patrologia cursus completus. Series Graeca*. Ed. J.-P. Migne. T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores. Col. 15–158.
- Ioannes Veccus (1865b) «De processione Spiritus Sancti». *Patrologia cursus completus. Series Graeca*. Ed. J.-P. Migne. T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores. Col. 157–276.
- Ioannes Veccus (1865c) «Ad Sugdaeae episcopum Theodorum libri tres». *Patrologia cursus completus. Series Graeca*. Ed. J.-P. Migne. T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores. Col. 289–338.
- Ioannes Veccus (1865d) «Epigraphae sive praescriptiones in dicta, ac sententias sanctorum Patrum de processione Spiritus Sancti». *Patrologia cursus completus. Series Graeca*. Ed. J.-P. Migne. T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores. Col. 613–724.
- Laurent V. (1929) «Un polémiste grec de la fin du XIIIe siècle. La vie et les oeuvres de George Moschabar». *Échos d'Orient*. T. 28. № 154. P. 129–158.

- Levrie K. (2015) «La Syllogè contre les Latins de Théodore Agallianos. Édition critique». *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik*. Bd. 65. S. 129–152.
- Lilla S. (1970) «Un opuscolo polemico anonimo contro il patriarca Becco di Costantinopoli (1275–1282)». *Byzantion*. Vol. 40. № 1. P. 75–89.
- Moreschini C., Gallay P., eds. (1985) Grégoire de Nazianze. *Discours 32–37*. Introduction, texte critique et notes par C. Moreschini, traduction par P. Gallay. Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 318).
- Moreschini C., Gallay P., eds. (1990) Grégoire de Nazianze. *Discours 38–41*. Introduction, texte critique et notes par C. Moreschini, traduction par P. Gallay. Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 358).
- Mossay J., Lafontaine G., eds. (1981) Grégoire de Nazianze. *Discours 24–26*. Introduction, texte critique, traduction et notes. Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 284).
- Nicephorus Blemmides (1885) «Epitome logica». *Patrologia cursus completus. Series Graeca*. Ed. J.-P. Migne. T. 142. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores. Col. 675–1004.
- Photius (1900) «De Spiritus sancti mystagogia liber». *Patrologia cursus completus. Series Graeca*. Ed. J.-P. Migne. T. 102. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores. Col. 279–400.
- Pruche B., éd. (1968) Basile de Césarée. *Sur le Saint-Esprit*. Introduction, texte, traduction et notes. 2nd ed. Paris: Éditions du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 17 bis).
- Sesboiié B., Durand G.-M., Doutreleau L., eds. (1983) Basile de Césarée. *Contre Eunome. Suivi de Eunome, Apologie*. Introduction, traduction et notes de B. Sesboiié, avec la collaboration pour le texte et l'introduction critiques de G.-M. de Durand, et L. Doutreleau. T. 2. Paris: Éditions du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 305).
- Simonetti M. (2006) «Genesi e sviluppo della dottrina trinitaria di Basilio di Cesarea». Simonetti M. *Studi di cristologia postnicena*. Roma: Istitutum Patristico Augustinianum (Studia Ephemeridis Augustinianum. Vol. 98). P. 235–258.
- Stavrou M., éd. (2013) Nicéphore Blemmydès. *Oeuvres théologiques*. T. II. Introduction, texte critique, traduction et notes. Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 558).
- Suchla B. R., hg. (1990) *Corpus Dionysiacum I: Pseudo Dionysius Areopagita. De divinis nominibus*. Berlin; New York: Walter de Gruyter (Patristische Texte und Studien. Bd. 33).
- Tanner N. P., ed. (1990) *Decrees of the Ecumenical Councils*. Vol. 1: Nicaea I — Lateran V. Edition and translation. London; Washington, DC: Georgetown University Press.
- Εὐστρατιάδου Σ., ἐπ. (1910) *Γρηγορίου τοῦ Κυπρίου οἰκουμενικοῦ πατριάρχου Ἐπιστολαὶ καὶ μῦθοι*. Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ: Ἐκ τοῦ Πατριαρχικοῦ Τυπογραφείου.
- Μονιοῦ Δ. Ι., ἐπ. (2011) *Γεώργιος Μοσχάμπαρ. Ἐνας ἀνθενωτικός θεολόγος τῆς πρώτης παλαιολόγιας περιόδου. Βίος καὶ ἔργο*. Ἀθήνα: Ἐκδοτικός Ὄργανισμός Π. Κυριακίδη.
- Ξεξάκη Ν. Γ. (1981) *Ὁ Ἰωάννης Βέκκος καὶ αἱ θεολογικαὶ ἀντιλήψεις αὐτοῦ*. Ἀθήνα: Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν.
- Στανιλοάε Δ., Σακάλη Ἰ., ἐπ. (1997) *Τοῦ ἁγίου Μαξίμου τοῦ Ὁμολογητοῦ Μυσταγωγία. Εἰσαγωγή, σχόλια Δ. Στανιλοάε, μετάφραση Ἰ. Σακάλη*. Ἀθήνα: Αποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος.

- Беневич Г. И. (2009) «Никифор Влеммид, Григорий Кипрский и др. Вопрос об исхождении Святого Духа». *Антология восточно-христианской богословской мысли. Ортодоксия и гетеродоксия*. В 2 т. Т. 2. М.: Никея; СПб.: Изд-во РХГА (Smaragdus Philocalias; Византийская философия. Т. 5). С. 426–436.
- Василий Великий (2008) «Опровержение на защитительную речь нечестивого Евномия. (Против Евномия). Книги I–III». Святитель Василий Великий, Архиепископ Кесарии Каппадокийской. *Творения*. В 2 т. Т. 1: *Догматико-полемические творения. Экзегетические сочинения. Беседы*. М.: Сибирская благовозвонница (Полное собрание святых отцов и церковных писателей в русском переводе. Т. 3). С. 169–266.
- Григорий Богослов (2007) Святитель Григорий Богослов, Архиепископ Константинопольский. *Творения*. В 2 т. Т. 1: *Слова*. М.: Сибирская благовозвонница (Полное собрание святых отцов и церковных писателей в русском переводе. Т. 1).
- Лурье В. М. (2006) *История византийской философии. Формативный период*. СПб.: Аxiōma.
- Макаров Д. И. (2019а) «От мариологии до тритеизма: о возможных поздневизантийских параллелях к идеям Леонтия Византийского и Иоанна Филопона (Феофан Никейский, Иоанн XI Векк, Георгий Мосхамбар). Часть первая». *Библия и христианская древность*. № 3 (3). С. 140–174.
- Макаров Д. И. (2019б) «От мариологии до тритеизма: о возможных поздневизантийских параллелях к идеям Леонтия Византийского и Иоанна Филопона (Феофан Никейский, Иоанн XI Векк, Георгий Мосхамбар). Часть вторая». *Библия и христианская древность*. № 4 (4). С. 77–102.
- Никифор Влеммид (2015) «Другие силлогизмы об исхождении Св. Духа». Макаров Д. И. *Мариология Феофана Никейского в контексте византийской богословской традиции VII–XIV вв.* СПб.: Изд-во Олега Абышко (Библиотека христианской мысли. Исследования). С. 298–302.
- Ноговицин О. Н. (2019) «Влияние школьной традиции александрийского неоплатонизма на христологические споры VI в.: понятие “частной природы” в “Арbitре” Иоанна Филопона». *Историческое сознание и постматериальные ценности*. Сборник научных статей. СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена. С. 313–327.
- Янакиев К. (2016) «Реляционистская триадология Боезия и учение о Святой Троице отцов-каппадокийцев». *Современная болгарская патрология*. Сборник статей. Сост.: Г. Каприев, И. Г. Бей, С. Марков, С. Риболов, С. Тутеков. Киев: Издательский отдел Украинской Православной Церкви. С. 74–103.

THE PROBLEM OF TRITHEISM IN ANTIRRHETICUS AGAINST VECCUS BY GEORGES MOSKHAMBAR (1281)

Dmitry Makarov

Doctor of Philosophy, Associate Professor of the Urals Mussorgsky State Conservatoire.

Address: 26 Lenin ave., Yekaterinburg 620014, Russia.

E-mail: dimitri.makarov@mail.ru

KEYWORDS: *Georges Moskhambar, John XI Veccus, Gregory the Theologian, Latinophiles, Tritheism, Trinitarian polemics.*

The article is a preface to the translation into Russian of the Chs. 1 to 3 of the *Antirrheticus against Veccus*, a crucial text for understanding the late-thirteenth-century inner-Byzantine Trinitarian polemics. The text was penned by a less known anti-Latin polemicist Georges Moskhambar ca. 1281. In our introductory article we make a short survey of the treatise, trying to demonstrate that Veccus' accusation in Tritheism put forward by Moskhambar had had serious foundations. Veccus' triadology indeed tended toward a kind of Tritheism. The treatise in question stands as an expression of the sharp dogmatic polemics which shaken the Constantinopolitan Patriarchate under John XI Veccus (1275–1282). As Moskhambar demonstrates, in the Holy Trinity can be neither order (taken as a subordination), nor any calculus of the Persons, as our mundane categories are out of order there. In the Trinity there is from eternity the interpenetration of the Hypostases based on their common and unique essence and energy, as well as their mutual aspiration toward each other. The *Filioque doctrine* tends to wholly deny it. The Latinophiles of the 13th century split the Holy Trinity into some three Subjects of unequal honor, thereby falling into the Tritheism and bending to adopt the concept of "particular essence" which was inadmissible from the viewpoint of the Orthodox dogmatics. From the other hand, while enumerating the Hypostases, Scripture and the Tradition can name each one of them first, second or third, this being a manifestation of the interpenetration. Moskhambar found support in the widely quoted by him Theological orations of St. Gregory the Theologian. Besides, he debunked that general confusion in the sphere of theological concepts which was so characteristic for Veccus' Trinitarian views, and quite traditionally compared his opponent with Eunomius, the leader of the fourth-century Neo-Arians.

REFERENCES

- Basilius Magnus (2008) "Libri quibus impii Eunomii apologeticus evertitur. (Adversus Eunomium). Libri I–III". Svyatitel' Vasiliy Velikiy, Arhiepiskop Kesarii Kappadokijskoj. *Tvoreniya*. V 2 t. T. 1: *Dogmatiko-polemicheskie tvoreniya. Ekzegeticheskie sochineniya. Besedy* [S. Basilius Magnus, Archbishop of Caesarea of Cappadocia. Works. In 2 vol. Vol 1: Dogmatical and polemical writings. Exegetical writings. Colloquies.]. Moscow: Sibirskaya blagovonnica (Polnoe sobranie svyatyh otcov i cerkovnyh pisatelej v russkom perevode. T. 3 [Complete works of holy fathers and Church writers translated into Russian. Vol. 3]): 169–266. (in Russian).
- Bekker A. I. (ed.) (1831) "Aristotelis Categoriae". *Aristotelis opera*. Ed. Academia Regia Borussica. Vol. I. Berlin: Reimer: 1–15.
- Benevich G. I. (2009) "Nikifor Vlemmid, Grigoriy Kipsrskiy i dr. Vopros ob iskhozhdenii Sv. Duha" [Nikephoros Blemmydes, Gregory of Cyprus et alia. The question of procession of the Holy Spirit]. *Antologiya vostochnohristianskoj bogoslovskoj mysli. Ortodoksiya i geterodoksiya*. V 2 t. T. 2 [Anthology of the East Christian theological thought. Orthodoxy and heterodoxy. In 2 vol. Vol. 2]. Moscow: Nikeya; St. Petersburg: Izd-vo RHGA (Smaragdos Philocalias; Vizantijskaya filosofiya. T. 5 [Smaragdos Philocalias; Byzantine philosophy. Vol. 5]): 426–436. (in Russian).
- Bernardi J. (éd.) (1992) Grégoire de Nazianze. *Discours 42–43*. Introduction, texte critique, traduction et notes. Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 384).

- Constantinus Meliteniota (1865) "De ecclesiastica unione Latinorum et Graecorum, et de processione Spiritus Sancti per Filium". *Patrologia cursus completus. Series Graeca* (ed. J.-P. Migne). T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores: 1031–1274.
- Eustratiades S. (ed.) (1910) *Grēgoriōy toy Kyprīoy oikoymenikoy patriarchoy Epistolai kai mythoi* [Letters and stories of the Ecumenical Patriarch Gregory of Cyprus]. Alexandria: Ek toy Patriarchikoy Typographeiyōy. (in Greek).
- Gallay P., Jourjon M. (éds.) (1978) Grégoire de Nazianze. *Discours 27–31*. Introduction, texte critique, traduction et notes. Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 250).
- Georgius Cyprius (1885) "Expositio fidei contra Veccum". *Patrologia cursus completus. Series Graeca* (ed. J.-P. Migne). T. 142. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores: 233–246.
- Georgius Metochita (1865) "Eorum quae scripsit Manuel Cretensis Nepos refutation". *Patrologia cursus completus. Series Graeca* (ed. J.-P. Migne). T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores: 1307–1406.
- Gregorius Theologus (2007) Svyatitel' Grigoriy Bogoslov, Arhiepiskop Konstantinopol'skiy. *Tvoreniya*. V 2 t. T. 1: *Slova* [S. Gregorius Theologus, Archbishop of Constantinople. Works. In 2 vol. Vol 1: Orations]. Moscow: Sibirskaya blagozvonica (Polnoe sobranie svyatykh otcov i cerkovnykh pisatelej v russkom perevode. T. 1 [Complete works of holy fathers and Church writers translated into Russian. Vol. 1]). (in Russian).
- De Falco V. (ed.) (1926) *Ioannis Pediasimi In Aristotelis Analytica scholia selecta*. Napoli: San-giovanni.
- Ioannes Veccus (1865a) "De unione ecclesiarum veteris et novae Romae". *Patrologia cursus completus. Series Graeca* (ed. J.-P. Migne). T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores: 15–158.
- Ioannes Veccus (1865b) "De processione Spiritus Sancti". *Patrologia cursus completus. Series Graeca* (ed. J.-P. Migne). T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores: 157–276.
- Ioannes Veccus (1865c) "Ad Sugdaeae episcopum Theodorum libri tres". *Patrologia cursus completus. Series Graeca* (ed. J.-P. Migne). T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores: 289–338.
- Ioannes Veccus (1865d) "Epigraphae sive praescriptiones in dicta, ac sententias sanctorum Patrum de processione Spiritus Sancti". *Patrologia cursus completus. Series Graeca* (ed. J.-P. Migne). T. 141. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores: 613–724.
- Laurent V. (1929) "Un polémiste grec de la fin du XIIIe siècle. La vie et les oeuvres de George Moschabar". *Échos d'Orient*. T. 28. No. 154: 129–158.
- Levrie K. (2015) "La Syllogè contre les Latins de Théodore Agallianos. Édition critique". *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik*. Bd. 65: 129–152.
- Lilla S. (1970) "Un opuscolo polemico anonimo contro il patriarca Becco di Costantinopoli (1275–1282)". *Byzantion*. Vol. 40. No. 1: 75–89.
- Lourié B. (2006) *Istoriya vizantijskoj filosofii. Formativnyi period* [The History of Byzantine Philosophy: The Formative Period]. St. Petersburg: Axiōma. (in Russian).
- Makarov D. I. (2019a) "Ot mariologii do triteizma: o vozmozhnykh pozdnevizantijskikh parallelyah k ideyam Leontiya Vizantijskogo i Ioanna Filopona (Feofan Nikejskiy, Ioann XI Vekk, Georgiy Moskhambar). Chast' pervaya" [From Mariology to Tritheism. On some possible Late Byzantine parallels to Leontius' of Byzantium and John Philoponus' ideas (Theophanes of Nicaea, John XI Veccus, Georges Moskhambar) Part One]. *Bibliya i hristianskaya drevnost'*. № 3 (3) [Bible and Christian Antiquity. No. 3 (3)]: 140–174. (in Russian).
- Makarov D. I. (2019) "Ot mariologii do triteizma: o vozmozhnykh pozdnevizantijskikh parallelyah k ideyam Leontiya Vizantijskogo i Ioanna Filopona (Feofan Nikejskiy, Ioann XI Vekk, Georgiy

- Moskhambar). Chast' vtoraya" [From Mariology to Tritheism. On some possible Late Byzantine parallels to Leontius' of Byzantium and John Philoponus' ideas (Theophanes of Nicaea, John XI Veccus, Georges Moskhambar) Part Two]. *Bibliya i hristianskaya drevnost'*. № 4 (4) [Bible and Christian Antiquity. No. 4 (4)]: 77–102. (in Russian).
- Moniου D. I., (ed.) (2011) *Geōrgios Moschampar. Enas anthenōtikos theologos tēs prōimēs palaiologeias periodoy. Bios kai ergo* [George Moskhambar. An Anti-Unionist Theologian of the Early Palaiologan Period. His Life and Work]. Athens: Ekdotikos Organismos P. Kiryakides. (in Greek).
- Moreschini C., Gallay P. (éds.) (1985) Grégoire de Nazianze. *Discours 32–37* (intr., texte critique et notes par C. Moreschini, trad. par P. Gallay). Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 318).
- Moreschini C., Gallay P. (éds.) (1990) Grégoire de Nazianze. *Discours 38–41* (intr., texte critique et notes par C. Moreschini, trad. par P. Gallay). Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 358).
- Mossay J., Lafontaine G. (éds.) (1981) Grégoire de Nazianze. *Discours 24–26*. Introduction, texte critique, traduction et notes. Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 284).
- Nicephorus Blemmides (1885) "Epitome logica". *Patrologia cursus completus. Series Graeca* (ed. J.-P. Migne). T. 142. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores: 675–1004.
- Nicephorus Blemmydes (2015) "De processione Spiritus Sancti syllogismi alii". Makarov D. I. *Mariologiya Feofana Nikejskogo v kontekste vizantijskoj bogoslovskoj tradicii VII–XIV vv.* [Theophanes' of Nicaea Mariology within the Context of Byzantine Theological Tradition, VII–XIV centuries]. St. Petersburg: Izd-vo Olega Abyshko (Biblioteka hristianskoj mysli. Issledovaniya [The Library of Christian Thought. Studies]): 298–302. (in Russian).
- Nogovitsin O. N. (2019) "Vliyanie shkol'noj tradicii aleksandrijskogo neoplatonizma na hristologicheskie spory VI v.: ponyatie 'chastnoj prirody' v 'Arbitre' Ioanna Filopona" [The effect of scholarly tradition of Alexandrian Neoplatonism on the Christological debates of the VI century: the concept of "particular nature" in John Philoponus' "Arbiter"]. *Istoricheskoe soznanie i postmaterial'nye cennosti. Sbornik nauchnyh statej* [Historical consciousness and post-material values. Collection of scholarly articles]. St. Petersburg: Izd-vo RGPU im. A. I. Gercena: 313–327. (in Russian).
- Photius (1900) "De Spiritus sancti mystagogia liber". *Patrologia cursus completus. Series Graeca* (ed. J.-P. Migne). T. 102. Parisiis: Apud Garnier Fratres, Editores et J.-P. Migne Successores: 279–400.
- Pruche B. (éd.) (1968) Basile de Césarée. *Sur le Saint-Esprit*. Introduction, texte, traduction et notes. 2nd ed. Paris: Éditions du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 17 bis).
- Sesboiié B., Durand G.-M., Doutreleau L. (éds.) (1983) Basile de Césarée. *Contre Eunome. Suivi de Eunome, Apologie* (intr., trad. et notes de B. Sesboiié, avec la collaboration pour le texte et l'introduction critiques de G.-M. de Durand, et L. Doutreleau). T. 2. Paris: Éditions du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 305).
- Simonetti M. (2006) "Genesi e sviluppo della dottrina trinitaria di Basilio di Cesarea". Simonetti M. *Studi di cristologia postnicena*. Roma: Istitutum Patristico Augustinianum (Studia Ephemeridis Augustinianum. Vol. 98): 235–258.
- Staniloae D., Sakales I. (ed.) (1997) *Toy agioy Maximoy toy Omologētoy Mystagōgia* [Maximus Confessor. Mystagogia] (ed., intr., notes by D. Staniloae, the Modern Greek tr. by I. Sakales). Athens: Apostolikē Diakonia tēs Ekklesiās tēs Ellados. (in Greek).
- Stavrou M. (éd.) (2013) Nicéphore Blemmydès. *Oeuvres théologiques*. T. II. Introduction, texte critique, traduction et notes. Paris: Édition du Cerf (Sources Chrétiennes. Vol. 558).
- Suchla B. R. (hg.) (1990) *Corpus Dionysiacum I: Pseudo Dionysius Areopagita. De divinis nominibus*. Berlin; New York: Walter de Gruyter (Patristische Texte und Studien. Bd. 33).

- Tanner N. P. (ed.) (1990) *Decrees of the Ecumenical Councils*. Vol. 1: Nicaea I — Lateran V. Edition and translation. London; Washington, DC: Georgetown University Press.
- Xexakis N. G. (1981) *O Iōannēs Bekkos kai ai theologikai antilēpseis aytoy* [John Beccus and his theological views]. Athens: Panepistēmio Athēnōn. (in Greek).
- Yanakiev K. (2016) “Relyacionistskaya triadologiya Boeciya i uchenie o Svyatoj Troice otcov-kap-padokijcev” [Relationist triadology of Boëthius and the doctrine on the Holy Trinity of Cap-padocean fathers]. *Sovremennaya bolgarskaya patrologiya*. Sbornik statej [Contemporary Bulgarian patrology. Collection of articles] (coll. by G. Kapriev, I. G. Bey, S. Markov, S. Ribolov, S. Tutekov). Kiev: Izdatel'skij otdel Ukrainskoj Pravoslavnoj Cerkvi: 74–103. (in Russian).

The reported study was funded by the Russian Foundation for Basic Research, project number 19-011-00778 “Leontium of Byzantium and Patristics”.

ESSE: Studies in Philosophy and Theology. Vol. 4. No. 2. 2019. P. 268–282.

© Dmitry Makarov, 2019